

4E
EXCLUSIVE BICYCLES



ORIGINÁLNY
PREVÁDZKOVÝ NÁVOD
ELEKTROBICYKLOV

in
bike
we trust

SO SYSTÉMOM

BMZ
DRIVE SYSTEMS

BMZ
DRIVE SYSTEMS



BMZ Drive Systems V7
Návod k obsluhu



Obsah

Adresy, identifikácie a poznámky	5
1 Motor.....	5
1.1 Bezpečnostné pokyny	5
1.2 Používanie k určenému účelu.....	6
1.3 Vysvetlenie k obrázku	6
1.4 Obsluha.....	6
1.5 Pokyny a odporúčania pre jazdu	7
1.6 Údržba a čistenie	7
1.7 Kontrola.....	8
1.8 Preprava.....	8
1.9 Likvidácia	8
1.10 Technické dáta.....	8
2 Displej	8
2.1 Bezpečnostné pokyny	8
2.2 Používanie k určenému účelu.....	9
2.3 Vysvetlenie k obrázkom	9
2.4 Montáž	11
2.5 Uvedenie do prevádzky a funkcie	11
2.5.1 Zapnutie	11
2.5.3 Vypnutie	11
2.5.3 Zobrazenie funkcií a nastavení	12
2.5.4 Zmena nastavenia jednotiek dĺžky	12
2.5.5 Nastavenie aktuálneho času	12
2.5.6 Vynulovanie času a dĺžky jazdy	13
2.5.7 Vynulovanie celkového času za všetky jazdy	13
2.5.8 Zobrazenie aktuálnej verzie nainštalovaného softvéru	13
2.6 Základné funkcie systému	13
2.6.1 Nastavenie úrovne asistencie	13
2.6.2 Aktivácia systému podpory motora pri chôdzi.....	13
2.7 Rozšírené funkcie	14
2.7.1 Funkcia osvetlenia.....	14
2.7.2 Dobíjanie externých prístrojov prostredníctvom rozhrania USB	14
2.8 Údržba a čistenie	14
2.9 Likvidácia	14
2.10 Technické dáta.....	14
3. Batéria	16
3.1 Bezpečnostné pokyny	16

3.2 Používanie k určenému účelu.....	17
3.3 Vysvetlenie k obrázkom	17
3.4 Montáž	17
3.4.1 Umiestnenie a vybratie batérie.....	17
3.4.2 Zablokovanie a odblokovanie poistky batérie	17
3.5 Uvedenie do prevádzky	17
3.5.1 Pred prvým použitím skontrolujte batériu.....	17
3.5.2 Nabíjanie batérie	18
3.5.3 Ukazovateľ stavu nabitia	19
3.6 Obsluha.....	19
3.6.1 Zapnutie a vypnutie batérie	19
3.6.2 Prevádzkový režim batérie	20
3.7 Údržba, čistenie a skladovanie	20
3.9 Preprava.....	20
3.9 Likvidácia	20
3.10 Technické dáta.....	20
4 Nabíjačka.....	21
4.1 Bezpečnostné pokyny	21
4.2 Používanie k určenému účelu.....	21
4.3 Vysvetlenie k obrázkom	21
4.4 Uvedenie do prevádzky	22
4.4.1 Pripojte nabíjačku k sieti	22
4.5 Nabíjanie batérie	22
4.5.2 Nabíjanie	22
4.5.3 Ukazovateľ stavu LED	23
4.6 Údržba a čistenie	23
4.7 Likvidácia	23
4.8 Technické dáta.....	24

Adresy, identifikácie a poznámky

Údaje o vydavateľovi	BMZ Batterien-Montage-Zentrum GmbH Am Sportplatz 30 63791 Karlstein am Main Nemecko Tel: +49 6188 9956-0 Fax: +49 6188 9956-900 Email: kontakt@bmz-group.com
Identifikácia výrobku	BMZ Drive systems V7 sa skladá: • z motora (#23084) • displeja New (#27936) • batéria V7 Krajina pôvodu: Nemecko Značka: CE
Zákaznícky servis	BMZ Service Center Am Sportplatz 15-17 63791 Karlstein am Main Nemecko Volacie číslo pre obchodníkov s elektrobicyklami: +49 6188 9956-9833 Volacie číslo pre technické otázky o pohonnom systéme: +49 6188 9956-680 Email: cs.ebike@bmz-group.com
Identifikácia dokumentu	Návod k obsluhu BMZ Drive Systems V7 Číslo výrobku: #31329 Verzia: 1.0 (06.04.2017) Zmeny vyhradené.
Autorské právo	Všetok obsah tohto návodu je autorsky chránený © od BMZ GmbH, Karlstein, 2017.

1 Motor

1.1 Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA - Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nedodržiavania bezpečnostných pokynov

Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov a smerníc môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k ťažkým poraneniam.

- Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny a smernice obsiahnuté v tomto návode, aj vo všetkých ďalších návodoch priložených k elektrobicyklu.
- POZOR: Nebezpečenstvo popálenia pri dotyku bloku motora!
- POZOR: Nebezpečenstvo poranenia pri neúmyselnej aktivácii systému elektrobicykla! Pred prácami na elektrobicykli (napr. montáži, údržbe, prácach na reťazi atď.), jeho preprave alebo uskladnení vyberte batériu z elektrobicykla.

- **POZOR:** Nebezpečenstvo poranenia pri použití pomoci pri posúvaní bez kontaktu kolies so zemou! Používajte pomoc pri posúvaní výlučne pri posúvaní elektrobicykla.
- **POZOR:** Nevykonávajte žiadne zmeny Vášho systému elektrobicykla! V žiadnom prípade sa nepokúšajte o zvýšenie výkonu systému elektrobicykla. Ináč skráťte životnosť konštrukčných dielov a riskujete poškodenie systému elektrobicykla, prípadne môže dôjsť k poškodeniu celého elektrobicykla. Navyše pri akejkoľvek manipulácii so systémom elektrobicykla zaniknú nároky na ručenie a záruka na Vašom elektrobicykli. Neodborným zaobchádzaním so systémom ohrozujete okrem vlastnej bezpečnosti aj ostatných účastníkov premávky. Svojvoľnými zmenami systému elektrobicykla riskujete pri nehodách, ktoré sa dajú vyvodiť z manipulácie, vysoké osobné náklady vyplývajúce z ručenia alebo dokonca nebezpečie trestne právneho stíhania.
- Dodržujte všetky národné predpisy pre registráciu a používanie elektrobicyklov.
- Nikdy neotvárajte motor. Je bezúdržbový a môže byť opravovaný len kvalifikovaným odborným personálom a iba pomocou originálnych náhradných dielov. Týmto spôsobom zostane zachovaná bezpečnosť motora. V prípade neoprávneného otvorenia motora zaniká nárok vyplývajúci zo záruky.
- Všetky súčiastky a konštrukčné diely, ktoré patria k systému elektrobicykla a sú montované pri motore (napr. reťazové koleso, upevnenie reťazového kolesa, pedále) môžu byť vymenené iba za súčiastky schválené výrobcom bicykla. Týmto spôsobom zostane motor chránený proti poškodeniu (napr. v dôsledku preťaženia).
- Čítajte bezpečnostné pokyny a predpisy uvedené v návode na používanie batérie a elektrobicykla a dodržujte ich.
- Uchovajte si tento návod k obsluhu aj pre budúcnosť.

1.2 Používanie k určenému účelu

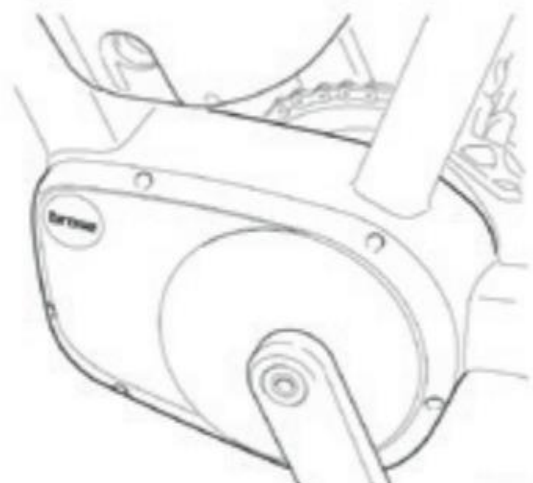
Motor je určený výlučne k pohonu elektrobicykla a nesmie sa používať pre iné účely.

1.3 Vysvetlenie k obrázku

Znázornenia sú schematické a pri Vašom elektrobicykli sa môžu odlišovať v detailoch.

Obrázok 1

Motor s dizajnovým krytom a namontovanými kľukovými hriadeľmi.



1.4 Obsluha

Informácie o obsluhu systému elektrobicykla nájdete v kapitole 2.7.

Upozornenie

Systém elektrobicykla je funkčný iba s namontovaným displejom.

1.5 Pokyny a odporúčania pre jazdu

Kedy pracuje pohon elektrobicykla

Systém elektrobicykla Brose umožňuje elektromotorickú podporu cyklistu v pedálovom elektrickom cykle (Pedelec). Podpora je závislá na sile cyklistu privedenej k pedálom. Podpora pomoci pohonu elektrobicykla je možná iba vtedy, pokiaľ cyklista točí pedálmi. To platí nezávisle na stupni podpory.

Vypnutie pri rýchlosti nad 25 km/h

Pohon elektrobicykla sa automaticky vypne pri rýchlostiach nad 25 km/h. Pokiaľ rýchlosť klesne pod 25 km/h, podpora sa opäť automaticky zapne.

Pomoc pri posúvaní

Výnimka platí pre funkciu pomoc pri posúvaní, pri ktorej sa elektrobicykel môže komfortnejšie posunúť bez stúpnutia na pedále až do 6 km/h. Pri využití pomoci pri posúvaní sa pedále môžu točiť.

Jazda bez podpory

Na elektrobicykli môžete jazdiť kedykoľvek aj bez podpory ako na normálnom bicykli, pričom buď vypnete systém elektrobicykla alebo nastavíte stupeň podpory na **vypnuté** (viď. 2.6.1). To isté platí pri prázdnej batérii.

Privyknutie

Pred účasťou na normálnej cestnej premávke venujte trochu času, aby ste si zvykli na systém elektrobicykla. Vyskúšajte rôzne stupne podpory, pokiaľ sa nebude cítiť bezpečne pri manipulácii s výrobkom. Pred dlhšími jazdami zbierajte skúsenosti, ako pôsobia rôzne parametre a okolité podmienky na akčný rádius Vášho elektrobicykla.

Nastavenie motora

Systém elektrobicykla podporuje rôzne nastavenia motora. Tieto nastavenia sú zladené spolu s výrobcom bicyklov pre každý model bicykla individuálne. Podrobné informácie k nastaveniu motora Vášho elektrobicykla obdržíte od výrobcu bicykla a obchodníka s bicyklami.

Vplyvy na akčný rádius

Akčný rádius je ovplyvňovaný mnohými faktormi, ako napríklad:

- Stupňom podpory: čím vyšší je stupeň podpory, tým nižší je akčný rádius.
- Správaním pri radení.
- Druh pneumatík.
- Tlak v pneumatikách.
- Vek, stav údržby a nabitie batérie.
- Profil (stúpania) a vlastnosti trás (vozovky).
- Poveternostné podmienky (napr. protivietor, okolitá teplota atď.).
- Hmotnosť elektrobicykla.
- Nosnosť.

Starostlivé zaobchádzanie

Dodržiujte prevádzkovú a skladovaciu teplotu súčiastok elektrobicykla. Chráňte motor, zobrazovaciu jednotku a batériu pred extrémnymi teplotami (napr. v dôsledku intenzívneho slnečného žiarenia bez súčasnej ventilácie). Súčiastky (obzvlášť batéria) môžu byť poškodené v dôsledku extrémnych teplôt.

1.6 Údržba a čistenie

Všetky súčiastky Vášho elektrobicykla, obzvlášť kontakty batérie a držiak, ktorý k nej patrí, udržiujte v čistote. Čistite ich opatrne suchou mäkkou handričkou.

Všetky súčiastky vrátane motora sa nesmú ponoriť do vody ani čistiť vysokotlakovým čističom. Kvôli údržbe a opravám elektrobicykla sa obráťte prosím na autorizovaného obchodníka s bicyklami.

1.7 Kontrola

Po 15 000 prejdenných kilometroch sa musí vymeniť hnací remeň prostredníctvom servisného centra certifikovaného firmou Brose.

Informácie o príslušnom servisnom centre obdržíte od Vášho obchodníka s elektrobicyklami.

1.8 Preprava

Pri preprave kompletného elektrobicykla dodržujte prosím pokyny pre prepravu batérií (viď. 3.8).

1.9 Likvidácia

Len pre štáty
EU



Motor, displej, batéria, senzor rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa majú dopraviť k ekologickej recyklácii. Nelikvidujte elektrobicykle a ich súčiastky s domácim odpadom!

Podľa európskej smernice 2012/19/EU sa musia zbierať oddelene už nepoužiteľné elektrické prístroje a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia zbierať oddelene chybné alebo použité akumulátory/batérie a dopraviť k ekologickej recyklácii.

Batérie a zobrazovacie jednotky, ktoré sa už nedajú používať, odovzdajte u autorizovaného obchodníka s bicyklami.

1.10 Technické údaje

Tabuľka 1 Technické údaje o motore	Motor	
	Číslo výrobku	#23084
	Rozmery (mm)	213 x 150 x 128
	Hmotnosť	3 400 g
	Menovité napätie	36 V DC
	Spôsob ochrany	IP56
	Točivý moment max.	90 Nm
	Menovitý trvalý výkon	250 W
	Podpora do	25 km/h
	Rozsah prevádzkových teplôt	-10°C ~ 50°C

2 Displej

2.1 Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA – Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nedodržiavania bezpečnostných pokynov.

Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov a smerníc môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k ťažkým poraneniam.

- Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny a smernice obsiahnuté v tomto návode, aj vo všetkých ďalších návodoch priložených k elektrobicyklu.
- POZOR: Nebezpečenstvo poranenia pri neúmyselnej aktivácii systému elektrobicykla! Pred prácami na elektrobicykli (napr. montáži, údržbe, prácach na reťazi atď.), jeho preprave alebo uskladnení vyberte batériu z elektrobicykla.
- POZOR: Nebezpečenstvo poranenia pri použití pomoci pri posúvaní bez kontaktu kolies so zemou! Používajte pomoc pri posúvaní výlučne pri posúvaní elektrobicykla.
- Uchovajte si tento návod k obsluhu aj pre budúcnosť.

2.2 Používanie k určenému účelu

Zobrazovacia a obslužná jednotka sú určené výlučne pre používanie v systéme elektrobicykla Brose. Slúži k znázorneniu informácií relevantných pre jazdu a status, a k riadeniu motora.

2.3 Vysvetlenie k obrázkom

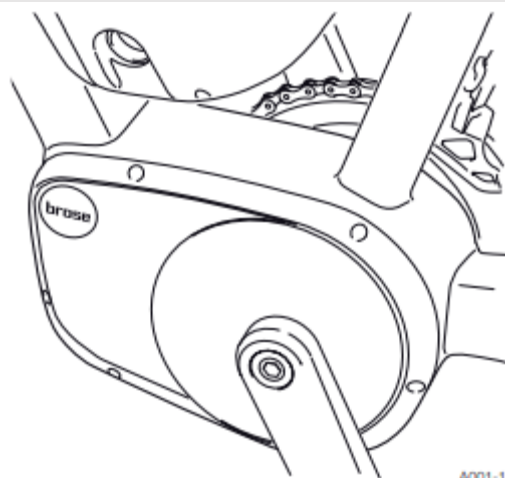
Všetky znázornenia sú schematické a u Vášho elektrobicykla sa môžu líšiť v detailoch (preklad).

Čísła jednotlivých komponentov zobrazených na nasledujúcich obrázkoch sú v poradí tak, ako je uvedené podľa číslovania jednotlivých obrázkov.

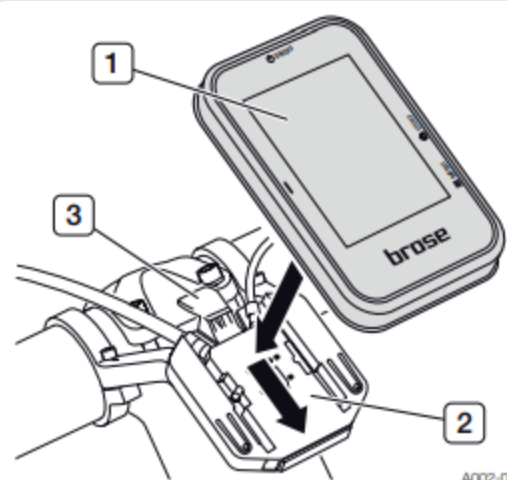
Označenie	č. obrázka	Popis
1	2/4/5/7	Displej
2	2	Montáž displeja
3	2/3	Vybratie displeja
4	3	Upevňovacia zarážka
5	3	Umiestnenie USB
6	4	Tlačidlo ponuky menu
7	4	Tlačidlo osvetlenia
8	4	Tlačidlo zapnutia/vypnutia
9	5	Zobrazenie režimu podpory asistencie
10	5	Zobrazenie režimu podpory asistencie – chôdza s bicyklom
11	5	Zobrazenie asistencie pri chôdzi s bicyklom
12	5	Zobrazenie rýchlosti jazdy
13	5	Zobrazenie úrovne nabitia
14	5	Zobrazenie zapnutia svetla
15	5	Zobrazenie ostatných ukazovateľov (čas, prejdená vzdialenosť ..)
16	6	Ovládacia jednotka
17	6	Kábel k ovládacej jednotke
18	6	Tlačidlo ovládania smerom nahor
19	6	Multifunkčné tlačidlo
20	6	Tlačidlo ovládania smerom nadol
21	7	Krytka USB rozhrania
22	7	USB rozhranie
23	8	Snímací magnet
23	8	Upevňovacie skrutky snímacieho magnetu

24	8	Senzor pre snímanie rýchlosti
----	---	-------------------------------

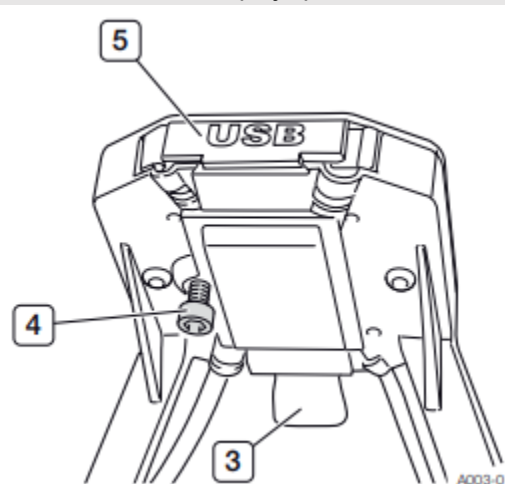
1 Odolný kryt motora a namontované kľuky



2 Montáž a demontáž displeja



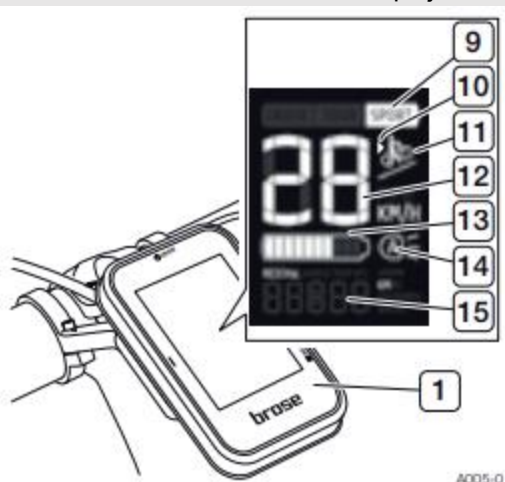
3 Zaistenie displeja proti krádeži



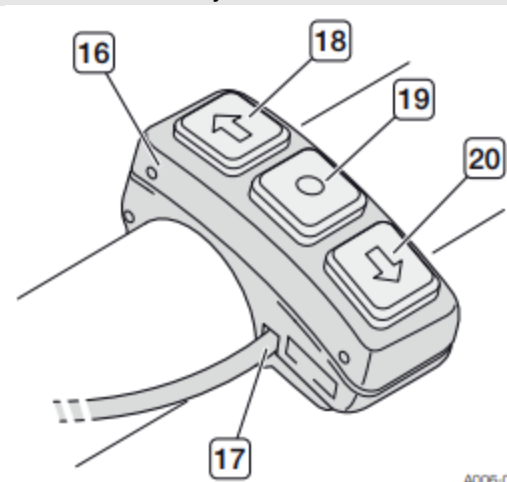
4 Ovládacie tlačidlá displeja

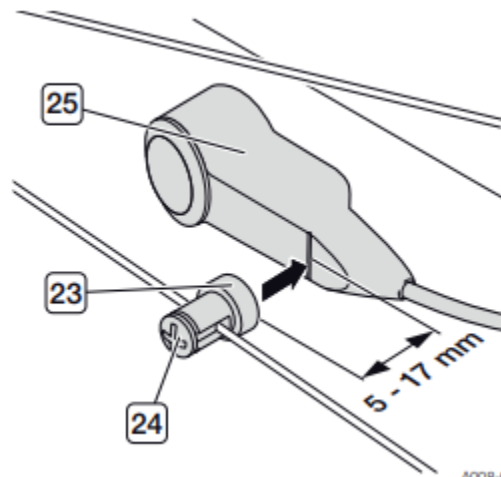
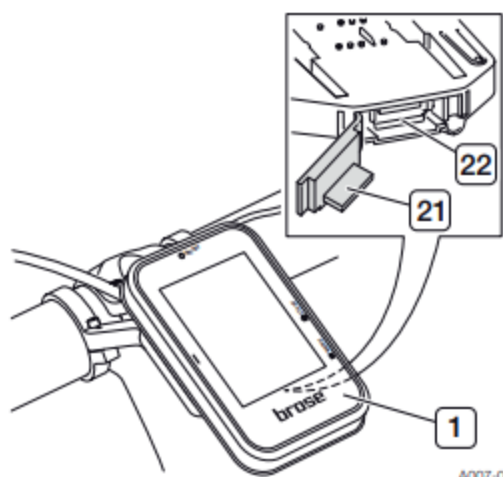


5 Zobrazenie funkcií na displeji



6 Ovládacia jednotka na kormidle





2.4 Montáž

Upevnenie displeja vykonajte podľa obrázka č. 2 a presvedčte sa, že displej je pevne zafixovaný v držiaku.

Pokiaľ potrebujete displej vybrať z držiaku, najskôr vypnite zobrazovanie. Stlačením zarážky (3) zobrazenej na rovnakom obrázku vyberte displej pohybom smerom nahor k tejto zarážke.

Displej je plne funkčný iba v prípade, že senzor snímania rýchlosti a batéria sú pevne zafixované a batéria je dostatočne nabitá.

2.5 Uvedenie do prevádzky a funkcie

Skontrolujte upevnenie displeja, upevnenie batérie, ktorá by mala byť dostatočne nabitá priloženou nabíjačkou (popis batérie a nabíjačky v kapitole zvlášť). Displej nie je možné použiť mimo zapojenia na elektrobicykli, pretože nemá vlastný zdroj.

Akonáhle je batéria v aktívnom móde, rozsvieti sa displej, ktorý je takto aktivovaný. Displej je v prevádzke aj v okamihu kedy je motor mimo režimu asistencie.

2.5.1 Zapnutie

- Stlačte na batérii LED tlačidlo (24) podľa obrázku 10.
- Displej sa automaticky aktivuje.
- Váš bicykel je teraz pripravený k jazde.

Pokiaľ sa s bicyklom zastavíte na dlhšiu dobu, prepne sa displej do pohotovostného módu. Môže byť tiež znova aktivovaný manuálne.

Pokiaľ chcete zaparkovať Váš bicykel na krátku dobu.

- Stlačte tlačidlo displeja On/Off (8) podľa obrázku 10 po dobu 2 sekúnd.
- Displej sa vypne a rovnako tak napájanie.
- Batéria zostáva v aktívnom režime po dobu 2 hodín.

Akonáhle pohnete s bicyklom, displej a pohonná jednotka je opäť aktivovaná. Po dvoch hodinách nečinnosti prejde batéria do módu sleep.

2.5.3 Vypnutie

Existujú dva spôsoby vypnutia systému:

- Stlačte tlačidlo displeja On/Off (8) podľa obrázku 10 po dobu 2 sekúnd.
- Alebo stlačte tlačidlo LED (28) na batérii po dobu 3 sekúnd.

Teraz je systém kompletne vypnutý.

2.5.3 Zobrazenie funkcií a nastavení

Displej umožňuje zobrazenie mnohých doplnkových funkcií

- Úroveň asistencie (9).
- Úroveň bez asistencie (10).
- Zobrazenie asistencie pri chôdzi (11).
- Zobrazenie aktuálnej rýchlosti jazdy (12).
- Úroveň stavu batérie (13) v 10% rozmedzí.
- Nastavenie osvetlenia (14) (pokiaľ je bicykel osvetlením vybavený).
- Zobrazenie ostatných ukazovateľov (15) (čas, prejdená vzdialenosť ...).

Podsvietenie displeja je aktivované po 2 sekundách keď je stlačené nejaké tlačidlo. V noci alebo za zníženej viditeľnosti je displej vždy v režime podsvietenia.

Pokiaľ je úroveň stavu batérie pod 20%, tento ukazovateľ stavu bliká a pokiaľ sa dostane úroveň nabitia pod 6%, nie je už ukazovaný žiadny stav nabitia. V tomto prípade dôjde k vypnutiu asistencie pohonného systému a je možné iba po obmedzenú dobu využívať dobíjanie svetiel, pokiaľ sú na bicykli k dispozícii.

Zmena zobrazovania funkcií v multifunkčnom riadku displeja

Stlačte tlačidlo (6) na displeji alebo tlačidlo (19) na ovládacej jednotke k prepínaniu medzi jednotlivými funkciami. Multifunkčný panel (15) postupne zobrazuje nasledujúce informácie:

- Aktuálny čas.
- Dĺžka jazdy.
- Priemerná rýchlosť.
- Doba trvania jazdy.
- Celková prejdená vzdialenosť.
- Celkový čas.

(Poznámka: Niektoré funkcie môžu byť deaktivované priamo výrobcom motora.)

2.5.4 Zmena nastavenia jednotiek dĺžky

- Vypnite displej tlačidlom On/Off (8).
- Stlačte znova tlačidlo On/Off (8) a zároveň tlačidlo menu (6) po dobu viac ako 3 sekúnd dokiaľ sa nezobrazí verzia softvéru.
- Potom môžete prepínať medzi jednotkami „km“ a „mi“ a rovnako tak „km/h“ a „mph“.

2.5.5 Nastavenie aktuálneho času

Nastavte na multifunkčnom riadku displeja postupným stlačením tlačidla (6) zobrazenie aktuálneho času.

- Stlačte tlačidlo (6) po dobu viac ako 2 sekundy – časové údaje začnú blikáť.
- Nastavte aktuálnu hodnotu hodín použitím tlačidiel (18) alebo (20) na ovládacej jednotke.
- Potvrďte nastavenie hodín stlačením tlačidla (6) na displeji alebo stlačením tlačidla (19) na ovládacej jednotke. Teraz začne blikáť nastavenie minút.
- Nastavte teraz podobným spôsobom jednotky minút. Potvrďte tlačidlom (6) na displeji alebo tlačidlom (19) na ovládacej jednotke. Čas je teraz nastavený a stlačte znova tlačidlo (6) alebo (19) a opustíte nastavenie.

2.5.6 Vynulovanie času a dĺžky jazdy

Pre vynulovanie zobrazených hodnôt aktuálne prejdenej vzdialenosti a doby jazdy postupujte nasledujúcim spôsobom.

- Nastavte na multifunkčnom riadku displeja postupným stlačením tlačidla (6) zobrazenie aktuálnej prejdenej vzdialenosti „trip“.
- Stlačte tlačidlo (6) po dobu viac ako 2 sekundy. Všetky údaje z poslednej jazdy budú vynulované.
- Stlačte tlačidlo On/Off (8) po dobu viac ako 2 sekundy a vynulujete všetky údaje o posledných jazdách.

2.5.7 Vynulovanie celkového času za všetky jazdy

Nastavte na multifunkčnom riadku displeja postupným stlačením tlačidla (6) zobrazenie „total time“.

- Stlačte tlačidlo (6) po dobu viac ako 2 sekundy. Celkový čas bude vynulovaný.
- Stlačte tlačidlo On/Off (8) po dobu viac ako 2 sekundy a vynulujete všetky údaje „total time“.

2.5.8 Zobrazenie aktuálnej verzie nainštalovaného softvéru

- Stlačte krátko tlačidlo On/Off (8).
- Displej je teraz vypnutý.
- Stlačte tlačidlo On/Off (8) po dobu viac ako 5 sekúnd.
- Teraz sa zobrazí aktuálna verzia nainštalovaného softvéru v multifunkčnom riadku.

2.6 Základné funkcie systému

Brose systém umožňuje nastaviť tri základné úrovne podpory asistencie (9).

OFF	Asistencia je vypnutá
Cruise	Základná podpora s nízkou asistenciou motora.
Tour	Zvýšená/stredná podpora umožňuje prekonávať menšie výškové profily.
Sport	Najvyššia podpora asistencie motora pre náročné zdolávanie ťažkého terénu a výškových profilov.

2.6.1 Nastavenie úrovne asistencie

Stlačte tlačidlo (18) na ovládacej jednotke (16) a môžete prepínať z režimu Off postupne do režimu Sport.

Stlačte tlačidlo (20) na ovládacej jednotke (16) a môžete teraz prepínať z vyššieho módu asistencie na nižšiu až po úroveň Off – bez asistencie.

2.6.2 Aktivácia systému podpory motora pri chôdzi

Systém podpory asistencie pri chôdzi (11) môžete aktivovať nasledujúcim spôsobom.

- Prepínaním tlačidiel (18) alebo (20) nastavte – vypnite podporu asistencie na hodnotu OFF.
- Šípka asistencie chôdze (10) je teraz na displeji aktivovaná a signalizuje možnosť použitia.
- Stlačte tlačidlo (20) na ovládacej jednotke po dobu viac ako 1 sekundu k aktivácii podpory chôdze.
- Aktivuje sa symbol asistencie chôdze na displeji.
- Bicykel sa teraz môže pohybovať rýchlosťou v rozmedzí od 3 km/h do 6 km/h bez nutnosti šliapania.
- Uvoľnite tlačidlo (20) na ovládacej jednotke a deaktivujete asistenciu podpory chôdze. Asistencia je vypnutá.

2.7 Rozšírené funkcie

2.7.1 Funkcia osvetlenia

V systéme môžete použiť funkciu osvetlenia a to ako manuálne, tak aj automaticky, kedy je osvetlenie aktivované alebo deaktivované na základe vonkajších svetelných podmienok.

- Stlačte tlačidlo osvetlenia (7) a zapnite alebo vypnite osvetlenie.
- Stlačte tlačidlo osvetlenia (7) po dobu viac ako 2 sekundy a nastavte automatický mód „on“ alebo „off“.
- Na displeji sa zobrazuje/nezobrazuje symbol „A“ (14).

2.7.2 Dobíjanie externých prístrojov prostredníctvom rozhrania USB

Externé zariadenia s rozhraním USB Type A môžu byť nabíjané priamo z displeja prostredníctvom konektora (22).

- Odklopte krytku konektora (21).
- Použite príslušný USB kábel k zapojeniu externého prístroja.
- Pokiaľ sa zapojenie podarí, na displeji sa na krátko zobrazí „CHArG“.

2.8 Údržba a čistenie

Udržujte všetky súčasti pohonného systému BROSE vždy čisté. Predovšetkým kontakty batérie a priestor umiestnenia batérie. Prípadne očistite jemnou a suchou handrou.

Žiadne komponenty BROSE nesmú byť ponorené pod vodu alebo čistené vysokotlakovým prúdom vody (VAP cleaner).

Pre prípadný servis alebo nutnú výmenu niektorého komponentu vždy kontaktujte príslušný autorizovaný servis.

2.9 Likvidácia

Všetky komponenty systému BROSE môžu byť recyklované a preto postupujte podľa odporúčania k likvidácii použitého materiálu.

2.10 Technické údaje

Displej a ovládacia jednotka

Brose material no. Display unit	C54764
Brose material no. Control unit	C54760
Rozmery displeja	44,0 x 62,5 x 8,0 mm
Rozmery zobrazenia displeja	38,0 x 50,0 mm
Rozmery ovládacej jednotky	18,0 x 46,0 x 19,75 mm
Hmotnosť displeja	67 g
Pracovné rozmedzie teplôt	-10°C až 60°C
Skladovacie rozmedzie teplôt	-20°C až 85°C
USB nabíjacie napätie	5 V DC
USB max. nabíjací prúd	500 mA

Výstupy k osvetleniu

Menovité napätie	6 V
Menovitý prúd	500 mA
Menovitý výkon predného svetla	2,6 W
Menovitý výkon zadného svetla	0,6 W

Menovitý prúd a menovitý výkon osvetlenia sa môžu líšiť podľa použitej batérie.



3. Batéria

3.1 Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA - Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nedodržiavania bezpečnostných pokynov

Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov a smerníc môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k ťažkým poraneniam.

Rovnako sú mysliteľné poranenia alebo škody, ktoré vzniknú v dôsledku nebezpečných reakcií chemických látok, ktoré vytekli z batérie v dôsledku nedodržiavania bezpečnostných pokynov.

- Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny a smernice obsiahnuté v tomto návode, aj vo všetkých ďalších návodoch priložených k elektrobicyklu.
- **POZOR:** Nebezpečenstvo poranenia pri neúmyselnej aktivácii systému elektrobicykla! Pred prácami na elektrobicykli (napr. montáži, údržbe, prácach na reťazi atď.), jeho preprave alebo uskladnení vyberte batériu z elektrobicykla.
- **POZOR:** Nebezpečenstvo poranenia pri použití pomoci pri posúvaní bez kontaktu kolies so zemou! Používajte pomoc pri posúvaní výlučne pri posúvaní elektrobicykla.
- Nebezpečenstvo elektrického skratu! Batériu neotvárajte, nerozoberajte ani nedrvté. V prípade otvorenia batérie zanikne naviac všetok nárok na záruku.
- Nebezpečenstvo výbuchu! Chráňte batériu pred teplom (napr. aj trvalým slnečným žiarením), ohňom a ponorením do vody.
- Nebezpečenstvo popálenia a ohňa v dôsledku elektrického skratu! Nedávajte malé kovové predmety (napr. kancelárske svorky, klince, skrutky, kľúče atď.) do blízkosti uskladnenej batérie. Môžu spôsobiť premostenie kontaktov. Pri škodách vzniknutých v tejto súvislosti v dôsledku elektrického skratu zaniká akýkoľvek nárok na záruku prostredníctvom Brose.
- Nebezpečenstvo podráždenia kože alebo popálení v dôsledku vytekajúcich tekutín: pri nesprávnom používaní môže tekutina vytekať z batérie. Zabráňte kontaktu s nimi. V prípade náhodného kontaktu opláchnite postihnuté časti tela vodou. V prípade kontaktu tekutiny so sliznicou (napr. okom) vyhľadajte prosím naviac obratom lekársku pomoc.
- Nevystavujte batériu mechanickým nárazom. Existuje nebezpečenstvo, že sa batéria poškodí.
- Zvýšené nebezpečenstvo elektrického skratu a požiaru, príp. nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom v dôsledku používania poškodennej batérie. Chybnú alebo poškodenú batériu nepoužívajte za žiadnych okolností.
- Podráždenie dýchacích ciest parami! V prípade poškodenia a neodborného používania batérie môžu vystupovať pary. Privedte čerstvý vzduch a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára.
- Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku používania iných nabíjačiek. Batériu nabíjajte len pomocou nabíjačky, ktorá patrí k rozsahu dodania Vášho systému elektrobicykla Brose.
- Batériu používajte len na spojenie s elektrobicyklom s originálnym systémom elektrobicykla Brose. Len tak bude batéria chránená pred nebezpečenstvom preťaženia.
- Nebezpečenstvo poranenia a požiaru v dôsledku používania iných batérií. Používajte len batérie, ktoré boli schválené výrobcom bicykla pre Váš elektrobicykel. V prípade používania iných batérií nepreberá Brose žiadne ručenie ani záruku.
- Batériu odstráňte z dosahu detí.
- Batériu udržiujte stále v suchu a čistote.
- Kontakty batérie udržiujte stále čisté. Pokiaľ sú znečistené, vyčistite ich pomocou suchej handry.
- Zabráňte nepotrebnému nabíjaniu. Nenabíjajte batériu dlhšiu dobu, pokiaľ ju nepoužívate.
- Uchovávajte tento návod k obsluhu aj pre budúce použitie.
- Batériu a nabíjačku nenechávajte počas nabíjania bez dozoru.

3.2 Používanie k určenému účelu

Batéria je určená a upravená iba pre používanie v systéme elektrobicykla Brose.

3.3 Vysvetlenie k obrázkom

Všetky znázornenia sú schematické a slúžia ako príklad. U Vášho bicykla sa môže v detailoch líšiť, pretože systém elektrobicykla Brose sa dá kombinovať s množstvom rôznych variantov batérií. Podrobné informácie o batérii použitej vo Vašom elektrobicykli obdržíte u obchodníka s bicyklami a od výrobcu bicykla.

3.4 Montáž

3.4.1 Umiestnenie a vybratie batérie

Obrázok 7
Umiestnenie batérie



Systém elektrobicykla Brose sa dá kombinovať s množstvom rôznych variantov batérií. Montáž a demontáž batérií je závislá na použitej modeli batérie. Podrobné informácie o nich obdržíte u Vášho predajcu s bicyklami a u výrobcu bicyklov.

Upozornenie: Pred umiestnením batérie do držiaka alebo jej vybratím ju vždy vypnite.

3.4.2 Zablokovanie a odblokovanie poistky batérie

Obrázok 8
20 – Poistka batérie



Rôzne varianty montáže batérie podmieňujú aj rôzne varianty poistky batérie. Podrobné informácie o zablokovaní a odblokovaní batérie obdržíte u Vášho obchodníka s bicyklami a u výrobcu bicyklov.

3.5 Uvedenie do prevádzky

3.5.1 Pred prvým použitím skontrolujte batériu

Batéria je dodávaná čiastočne nabitá. Preto pred prvým nabíjaním alebo použitím vo Vašom elektrobicykli batériu skontrolujte.

Pre zapnutie batérie stlačte tlačidlo LED.

- Ukazovateľ stavu nabitia by sa mal teraz rozsvietiť od „prázdna“ do „plna“ a potom ukázať cca po 4 sekundách aktuálny stav nabitia.
- Pokiaľ sa nerozsvieti žiadna LED dióda ukazovateľa stavu nabitia, prípadne sa batéria nedá aktivovať, je možno príliš nízke napätie článku a batéria sa musí nabiť.
- Pokiaľ sa rozsvieti minimálne jedna, ale nie všetky LED diódy ukazovateľa stavu batérie, mala by sa batéria pred prvým použitím úplne nabiť.

3.5.2 Nabíjanie batérie



Používajte len nabíjačku, ktorá je obsiahnutá v rozsahu dodávky Vášho elektrobicykla. Len ona je prispôbena Vašej batérii.

Upozornenie: Batéria je dodávaná čiastočne nabitá (cca 30 – 50%). Aby sa zaručil plný výkon batérie, nabite ju úplne pred prvým použitím pomocou nabíjačky (vid' tiež kapitola 4).

Batéria sa môže kedykoľvek nabíjať zvlášť alebo na elektrobicykli, bez toho aby sa skrátila jej životnosť.

- Nabíjačku pripojte k elektrickej sieti.
- Ukazovateľ stavu nabíjačky LED by mal byť teraz aktívny (vid' 4.5.3)

Batéria nie je na elektrobicykli

- Pripojte nabíjaciu zástrčku nabíjačky k nabíjaciemu pripojeniu batérie.
- Začína nabíjanie.

Upozornenie: Niektoré batérie môžu byť vybavené dvoma pripojeniami na nabíjanie. Nehrá rolu, ktoré z oboch pripojení použijete pre nabíjanie.

Batéria je na elektrobicykli

- Nabíjaciu zástrčku nabíjačky pripojte k voľnému nabíjaciemu pripojeniu batérie.
- Začína nabíjanie.

Upozornenie: Prerušenie nabíjania nepoškodzuje batériu.

Upozornenie: Pokiaľ sa batéria nedá nabiť, kleslo napätie článkov pod kritickú hodnotu 2 V na článok, batéria je chybná.

Upozornenie: Poškodenú batériu nenabíjajte a nepoužívajte ju. Obráťte sa na autorizovaného obchodníka s bicyklami.

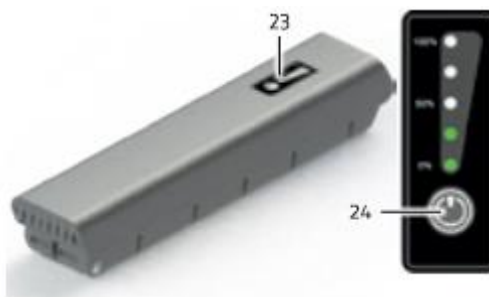
Upozornenie: Batéria dosiahne maximálnej životnosti, pokiaľ sa nabíja pri teplotách okolia medzi 10°C až 30°C.

3.5.3 Ukazovateľ stavu nabitia

Obrázok 10

Ukazovateľ stavu nabitia

23 – Ukazovateľ stavu nabitia
24 – Tlačidlo LED



Pri jazde a oddelenej batérii

Päť LED diód ukazovateľa stavu nabitia (23) znázorňuje po stlačení tlačidla LED (24) stav nabitia batérie. Pritom zodpovedá každá LED dióda kapacite asi 20 %. Pri úplne nabitej batérii svietia všetkých päť LED diód. Stav nabitia zapnutej batérie sa zobrazí navyše na displeji zobrazovacej jednotky (vid'. 2.4.3). Pokiaľ je kapacita batérie menšia ako 10%, bliká prvá LED dióda ukazovateľa stavu nabitia.

Pri nabíjaní

Nabíjanie batérie je možné bez zobrazovacej jednotky aj s ňou. Bez zobrazovacej jednotky sa môže nabíjanie sledovať len na ukazovateli stavu nabitia batérie. Zobrazovacia jednotka sa môže počas nabíjania odobrať alebo umiestniť aj po začatí nabíjania. Stav nabitia sa zobrazí pomocou ukazovateľa stavu nabitia na batérii a prúžky na displeji (4, obrázok 2). Počas nabíjania svietia LED diódy ukazovateľa stavu nabitia na batérii. Každá trvalo svietiaci LED dióda zodpovedá asi 20% kapacity. Blikajúca LED dióda zobrazí nabíjanie ďalších 20 %.

Počas nabíjania predstavuje ukazovateľ stavu nabitia nasledujúce:

Tabuľka 8
Ukazovateľ stavu nabitia na
batérii

LED diódy	Stav nabitia
● ○ ○ ○ ○	0 – 19 %
● ● ○ ○ ○	20 – 39 %
● ● ● ○ ○	40 – 59 %
● ● ● ● ○	60 – 79 %
● ● ● ● ●	80 – 99 %
● ● ● ● ●	100 %

3.6 Obsluha

3.6.1 Zapnutie a vypnutie batérie

Zapnutie

Zapnutie batérie je jednou z možností zapnutia systému elektrobicykla.

- Stlačte tlačidlo LED na batérii (vid' obrázok 8).
- LED diódy na ukazovateli stavu nabitia sa krátko rozsvietia a potom sa zobrazí cca na 4 sekundy aktuálny stav nabitia.

Upozornenie: Pokiaľ je kapacita batérie nižšia ako 10 %, bliká len prvá LED dióda ukazovateľa stavu nabitia (21).

Vypnutie

Pokiaľ chcete batériu vypnúť, stlačte tlačidlo LED na 3 sekundy (vid'. obrázok 8).

- LED diódy ukazovateľa stavu nabitia (23) zhasnú.
- Systém elektrobicykla sa týmto taktiež vypne.

3.6.2 Prevádzkový režim batérie

Aktívny režim

Po zapnutí sa batéria nachádza v aktívnom režime. Bez ďalšieho pričinenia (obsluhy alebo pohybu elektrobicykla) zostane dve hodiny v aktívnom režime.

Aktívny režim sa aktivuje stlačením tlačidla LED (24), pri nabíjaní batérie alebo pri umiestnení batérie na elektrobicykel.

Režim hlbokého spánku

Pre minimalizáciu vlastnej spotreby systému sa prepne batéria po 2 hodinách v aktívnom režime bez aktivity a s vypnutou zobrazovacou jednotkou automaticky do režimu hlbokého spánku. Režim hlbokého spánku sa aktivuje zároveň vtedy, pokiaľ sa stlačí tlačidlo LED (24) alebo tlačidlo vypnutia a zapnutia na zobrazovacej jednotke minimálne tri sekundy alebo pokiaľ sa batéria v elektrobicykli nepoužíva dlhšie ako 30 sekúnd.

3.7 Údržba, čistenie a skladovanie

Čistenie

Batériu udržiavajte v čistote. Čistite ju opatrne suchou mäkkou handrou. Batéria sa nesmie ponoriť do vody ani čistiť vodným prúdom. Pokiaľ už batéria nie je funkčná, obráťte sa prosím na autorizovaného obchodníka s bicyklami. Batériu pokladajte iba na čisté plochy. Zabráňte hlavne znečisteniu pripojenia nabíjania a kontaktov.

Životnosť

Životnosť batérie môžete predĺžiť, pokiaľ vykonávate dobre údržbu a predovšetkým pokiaľ ju skladujete vo vhodných podmienkach.

- Teplota: 18°C - 23°C
- Vlhkosť vzduchu: 0 – 80 %
- Stav nabitia: cca 50 %

S pribúdajúcim vekom sa kapacita batérie znižuje aj v prípade dobrej údržby. Podstatne skrátená doba prevádzky po nabití ukazuje, že batéria je opotrebovaná. Mali by ste ju vymeniť.

Skladovanie

Po cca troch mesiacoch skladovania skontrolujte stav nabitia batérie a prípadne ju dobite na cca 50 %.

3.9 Preprava

Batéria sa môže zasielať výlučne v obale určenom pre nebezpečný tovar a s potrebnými varovnými upozoreniami.

V prípade otázok o preprave sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov. U obchodníka môžete obdržať aj vhodný obal pre prepravu.

3.9 Likvidácia

Len pre štáty
EU



Motor, displej, batéria, senzor rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa majú dopraviť k ekologickej recyklácii. Nelikvidujte elektrobicykle a ich súčiastky s domácim odpadom!

Podľa európskej smernice 2012/19/EU sa musia zbierať oddelene už nepoužiteľné elektrické prístroje a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia zbierať oddelene chybné a použité akumulátory/batérie a dopraviť k ekologickej recyklácii.

Batérie a zobrazovacie jednotky, ktoré sa už nedajú používať, odovzdajte u autorizovaného obchodníka s bicyklami.

3.10 Technické údaje

Podrobné údaje k technickým dátam batérie použitej vo Vašom elektrobicykli zistíte v priloženom liste s údajmi.

4 Nabíjačka

4.1 Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA - Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nedodržiavania bezpečnostných pokynov

Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov a smerníc môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k ťažkým poraneniam.

Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny a smernice obsiahnuté v tomto návode, aj vo všetkých ďalších návodoch priložených k elektrobicyklu.

- Riziko úderu elektrickým prúdom v dôsledku vniknutej vody: nabíjačka sa nesmie nikdy vystaviť pôsobeniu vysokej vlhkosti (napr. dažďu, snehu atď.).
- Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu v dôsledku nabíjania nesprávnych batérií. Nabíjačku používajte len s batériou dodávanou pre systém elektrobicykla Brose. Napätie batérie a nabíjačky musí navzájom odpovedať.
- Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom v dôsledku znečistenia: nabíjačku udržiujte stále v čistote.
- Zvýšené riziko úderu elektrickým prúdom v dôsledku poškodených nabíjačiek, káblov a zástrčiek: pred každým použitím skontrolujte nabíjačku, kábel a zástrčku. Pokiaľ zistíte poškodenie, nepoužívajte nabíjačku za žiadnych okolností. Neotvárajte nabíjačku a nechajte ju opraviť iba kvalifikovaným odborným personálom a iba s pomocou originálnych náhradných dielov.
- Nebezpečenstvo požiaru vďaka zahriatiu nabíjačky pri nabíjaní: nabíjačku nemajte v prevádzke na ľahko horľavom podklade (napr. papieri, textile atď.), prípadne v horľavom prostredí.
- Nebezpečenstvo chybnnej obsluhy a poranenie: deti a osoby, ktoré nie sú schopné nabíjačku bezpečne obsluhovať na základe psychických, senzorických alebo duševných schopností alebo neskúseností a neznalosti, ju nesmú používať bez dozoru alebo inštruktáže zodpovednej osoby.
- Batériu a nabíjačku nenechávajte počas nabíjania bez dozoru.
- Uchovávajte tento návod k obsluhu aj pre budúce použitie.

Na spodnej strane nabíjačky sa nachádza stručné znenie dôležitých bezpečnostných pokynov v anglickom jazyku a symboly s nasledujúcim obsahom:

- Pre bezpečné používanie dodržujte návod k obsluhu. Riziko elektrošoku.
- Používajte iba v suchom prostredí.
- Nabíjajte iba batérie systému elektrobicykla Brose. Iné batérie môžu explodovať a spôsobiť zranenie.
- Nevymieňajte sieťový kábel. Existuje nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

4.2 Používanie k určenému účelu

Nabíjačka sa môže používať výlučne k nabíjaniu batérie dodanej k systému elektrobicykla.

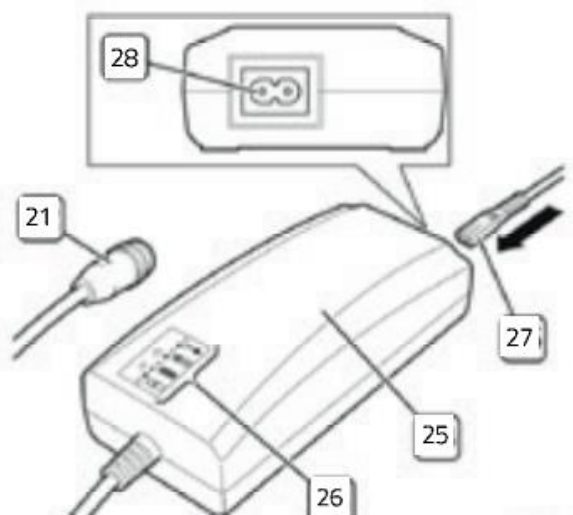
4.3 Vysvetlenie k obrázkom

Všetky znázornenia sú schematické a slúžia ako príklad. Pri Vašom elektrobicykli sa môžu líšiť v detailoch, pretože systém elektrobicykla sa dá kombinovať s rôznymi nabíjačkami. Podrobné informácie o nabíjačke priloženej k Vášmu elektrobicyklu obdržíte u obchodníka s bicyklami a od výrobcu bicyklov.

Obrázok 11

Nabíjačka

- 21 – Nabíjacia zástrčka
- 25 – Nabíjačka
- 26 – Ukazovateľ stavu LED
- 27 – Kábel pre pripojenie k sieti
- 28 – Pripojenie k sieti



4.4 Uvedenie do prevádzky

4.4.1 Pripojte nabíjačku k sieti

Upozornenie: Dodržujte sieťové napätie! Napätie zdroja prúdu musí súhlasiť s údajmi na typovom štítku nabíjačky.

1. Pripojte kábel pre pripojenie k sieti k nabíjačke.
2. Strčte kábel pre pripojenie k sieti do zásuvky.
 - Mal by byť aktívny ukazovateľ stavu nabitia nabíjačky LED.
 - Nabíjačka je pripravená k prevádzke.

4.5 Nabíjanie batérie

Batériu nabíjajte len pri dodržaní všetkých bezpečnostných pokynov.

Vybraná batéria

Pre vybranú batériu:

1. Batériu vypnite (viď. 3.6.1).
2. Vyberte batériu z držiaka na elektrobicykli.

Upozornenie: Položte batériu len na čisté plochy. Zabráňte najmä znečisteniu pripojenia nabíjania a kontaktov.

3. Zastrčte zástrčku nabíjačky do vhodného pripojenia pre nabíjanie na batérii.
4. Začína nabíjanie.

Batéria na elektrobicykli

Nabíjanie batérie na elektrobicykli

Vid'. obrázok 9.

1. Batériu vypnite.
2. Zástrčku nabíjania zastrčte do voľného pripojenia pre nabíjanie.
3. Začína nabíjanie.

Upozornenie: Zabráňte znečisteniu pripojenia nabíjania a kontaktov.

4.5.2 Nabíjanie

Nabíjanie začína automaticky, akonáhle sa nabíjačka prepojí s batériou a elektrickou sieťou.

Nabíjanie batérie je možné bez zobrazovacej jednotky aj s ňou. Bez zobrazovacej jednotky sa môže nabíjanie sledovať len na ukazovateľovi stavu nabitia batérie. Zobrazovacia jednotka sa môže počas nabíjania odobrať alebo umiestniť aj po začiatku nabíjania. Stav nabíjania sa zobrazí na ukazovateľovi stavu nabitia na batérii a prúžky na zobrazovacej jednotke. Počas nabíjania svietia LED diódy ukazovateľa stavu nabitia na batérii (viď. 3.5.3).

Upozornenie: Bud'te opatrný, pokiaľ sa dotýkate nabíjačky počas nabíjania. Môže sa silno zahrievať najmä pri vysokých okolitých teplotách.

Keď je batéria nabitá, LED diódy zhasnú. Ukončí sa nabíjanie.

1. Odpojte nabíjačku od siete.
2. Odpojte batériu od nabíjačky.
3. Pritom sa batéria vypne.

Pokiaľ sa batéria po nabíjaní neodpojí od nabíjačky a nabíjačka zostane ďalej pripojená k sieti, opäť sa po niekoľkých hodinách zapne, skontrolujte stav nabitia batérie a prípadne sa začne opäť nabíjať.

4.5.3 Ukazovateľ stavu LED

Tabuľka 9
Ukazovatele stavu LED
nabíjačka 2 A

Nabíjačka 2 A	
Pohotovosť	Svieti zelená LED dióda
Prípravné nabíjanie	Bliká zelená a červená LED dióda
Nabíjanie	Svieti červená LED dióda
Batéria je nabitá/udržiavacie nabíjanie	Svieti zelená LED dióda
Test batérie	Svieti zelená LED dióda

Tabuľka 10
Ukazovatele stavu LED
nabíjačka 4 A

Nabíjačka 4 A	
Pohotovosť	Bliká zelená LED dióda (krátko)
Nabíjanie	Bliká zelená LED dióda (dlho)
Batéria je nabitá/udržiavacie nabíjanie	Svieti zelená LED dióda
Poruchy	Svieti/bliká červená LED dióda

4.6 Údržba a čistenie

Pokiaľ má nabíjačka poruchu, obráťte sa prosím na autorizovaného obchodníka s bicyklami.

Pre čistenie nabíjacieho prístroja používajte suchú mäkkú handru. Nepoužívajte vodu ani iné čistiace tekutiny!

4.7 Likvidácia

Len pre štáty
EU



Nabíjačka, príslušenstvo a obaly sa majú dopraviť k ekologickej recyklácii. Nevyhadzujte nabíjačku do domáceho odpadu!

Podľa európskej smernice 2012/19/EU sa musia zbierať oddelene už nepoužiteľné elektrické prístroje a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia zbierať oddelene chybné alebo použiteľné akumulátory/batérie a dopraviť k ekologickej recyklácii.

4.8 Technické dáta

	Nabíjačka 2 A	Nabíjačka 4 A
Rozmery (mm)	140 x 70 x 40	206 x 94 x 61
Hmotnosť	475 g	770 g
Koncové nabíjacie napätie	42 V DC	42 V DC
Menovitý výstupný prúd	2 A	4 A
Rozsah teplôt pri prevádzke	-10 °C ~ 40 °C	0 °C ~ 45 °C
Rozsah teplôt pri skladovaní	-20 °C ~ 70 °C	-25 °C ~ 70 °C



ZÁRUČNÝ LIST

K BICYKLU 4EVER

Predajca:

Adresa:

Telefón:

E-mail:

Model bicykla:

Výrobné číslo rámu:

Veľkosť:

Model vidlice:

Výrobné číslo vidlice:

Výrobné číslo ovládača:

Výrobné číslo motora:

Výrobné číslo batérie:

Dátum predaja

Pečiatka predajcu a podpis



ZÁRUČNÝ SERVIS

SERVISNÉ ZÁZNAMY:

PEČIATKA A PODPIS PREDAJCU:

Servisná prehliadka dňa:

Servisná prehliadka dňa:

Servisná prehliadka dňa:

Servisná prehliadka dňa:

Servisná prehliadka dňa:

ORIGINÁLNY PREVÁDZKOVÝ NÁVOD BICYKLOV
S POHONNÝM SYSTÉMOM BROSE

Technické zmeny vyhradené.

Za omyly a tlačové chyby nenesieme žiadnu zodpovednosť.



4E BIHES

www.4EVER.cz

4EVER, s.r.o., Moravská 842, 742 13 STUDENKA, CZECH REPUBLIC
Tel.: +420 556 401 936, Tel.: +420 556 402 639
e-mail: bike@4ever.cz